A41 8160

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

# DÉLMAGYARORSZÁG

AZ MSZMP SZEGED VÁROSI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

73. évfolyam
141. szám
1983.
június 16.,
csütörtök
Ára:
1,40 forint

## Magyar–bolgár tárgyalások

### *Kádár János és Todor Zsivkov megbeszélése Látogatás és aktivaértekezlet Csepelen*

**Todor Zsivkov Losonczi Pál társaságában felkereste a Csepel Vas- és Fémműveket.** (MTI-fotó: Telefotó—KS)

*Kádár János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára a Központi Bizottság székházában megbeszélést folytatott *Todor Zsivkovval*, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága főtitkárával, a Bolgár Népköztársaság Államtanácsa elnökével.

A szívélyes, baráti légkörű találkozón a két testvérpárt vezetői tájékoztatták egymást az MSZMP XII. és a BKP XII. kongresszusa határozatainak végrehajtásáról, a két párt tevékenységéről, a szocialista építőmunka eredményeiről. Áttekintették a sokoldalú magyar—bolgár együttműködés helyzetét, megvitatták a továbbfejlesztés lehetőségeit. Széles körű véleménycserét folytattak a nemzetközi élet, valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseiről.

A hivatalos, baráti látogatáson hazánkban tartózkodó bolgár párt- és állami küldöttség tagjai szerdán délelőtt a magyar tárgyalócsoport résztvevőivel folytattak megbeszéléseket.

*Lázár György*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke *Grisa Filipovval*, a Bolgár Kommunista Párt KB Politikai Bizottságának tagjával, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsa elnökével találkozott. *Marjai József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese *Sztanis Bonevvel*, a BKP Központi Bizottságának tagjával, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának elnökhelyettesével, *Puja Frigyes*, az MSZMP KB tagja, külügyminiszter pedig *Petr Mladenovval*, a BKP KB Politikai Bizottságának tagjával, külügyminiszterrel tárgyalt a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdésekről.

A Todor Zsivkov vezette bolgár küldöttség délután — Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének társaságában — a Csepel Vas- és Fémművekbe látogatott. A vendégeket a vállalat fémművének bejáratánál a főváros, a XXI. kerület és az iparág vezetői fogadták. *Juhász Gyulának*, a fémművek igazgatójának kalauzolásával ismerkedtek a huzalgyártó üzemmel, ahol élenjáró technikával készül a nagy tisztaságú, könnyen alakítható vörösréz huzal. Ez a kábelgyártás egyik legfontosabb alapanyaga, így az üzem termékei nélkülözhetetlenek a korszerű híradás- és elektrotechnikához.

Todor Zsivkov kérdésére az üzem vezetői elmondták, hogy a gyáregység három műszakban termel, mindössze 18 ember szolgálja ki a nagy teljesítményű gépsort.

A vendégek útja ezután a *fémszalaghengerdébe* vezetett, ahol ugyancsak korszerű eljárásokkal állítják elő a réz- és a rézötvözetű fémszalagokat. A technológia folyamatait végigkövető séta végeztével *Gergely László* hengerészkormányosnak, a Ságvári Endre ifjúsági brigád vezetőjének kérésére Todor Zsivkov bejegyzést tett a brigád naplójába, s jó munkát kívánt a fiataloknak.

A gyárlátogatást követően Todor Zsivkov a Csepel Művek pártbizottságának tanácstermében aktívaértekezleten vett részt.

Az aktíván jelenlévőket — a Csepel Művek kommunistáinak, szocialista brigádjainak képviselőit —, s a bolgár vendégeket Ernszt Antal, a vas- és fémművek pártbizottságának első titkára köszöntötte. Tájékoztatást adott a 90 éves gyárváros csaknem húszezer tagú kollektívájának életéről, munkájáról, a nagyüzem termelési eredményeiről. Kitért arra is, hogy az itt készülő szerszámgépek, acéláruk — számos más szocialista ország mellett — eljutnak Bulgáriába is, ahonnan a többi között melegen hengerelt acélcsöveket, réztermékeket kap a vasmű. A budapesti nagyüzem és a szófiai színesfémkohászati kombinát szakemberei között az elmúlt években *közvetlen együttműködés alakult ki*, s ennek nyomán kölcsönösen gazdagodtak egymás gyártástechnológiai tapasztalataival. Legutóbb pedig a legkorszerűbb bolgár ipari robotok csepeli alkalmazásáról született megállapodás. Ernszt Antal szólt a vas- és fémmű kommunistáinak helytállásáról, a szocialista céljaink megvalósításához szükséges erőfeszítéseikről. Kitért arra is, hogy a kedvezőtlen nemzetközi gazdasági feltételek mellett a nagyüzem munkájának gyengeségei is igénylik az eredményesebb munkát segítő intézkedéseket; a mindenütt jól eladható, magas színvonalú termékek gyártásának növelését, a takarékosabb anyag- és energiafelhasználást, a nagyobb termelékenység elérését. A csepeli vállalatok ezért is dolgozták ki hosszabb távra érvényes gazdaságfejlesztési programjaikat, s láttak hozzá a szervezeti-irányítási rendszer tökéletesítéséhez.

A tájékoztatót követően Osztos Józsefné, a Csepel Művek egyik műszerészbrigádjának vezetője kért szót, és beszámolt a vendégeknek az idén Kiváló Ifjúsági Brigád címet nyert 14 tagú kollektíva mindennapjairól. Ők az erőmű kazán-

*(Folytatás a 2. oldalon.)*

### Fejlesztésről, újításról

## Építőipari tapasztalatcsere Szegeden

Az építőiparban foglalkoztatott műszakiaknak az eddiginél több figyelmet kell fordítaniuk a technikai-technológiai fejlesztésben, az újítási tevékenységben rejlő lehetőségekre — a gazdasági életben bekövetkezett változásokat a maguk területén csak így tudják követni. Egyebek között — summásan persze — e gondolat köré csoportosíthatók annak a *tapasztalatcseréné*k az előadásai, vitái, amely tegnap, szerdán kezdődött Szegeden. *Az ország tanácsi építőipari vállalatai közül húsz szervezetnek a vezetőit hívták meg a házigazdák* — az ÉVM, az Építő-, Fa és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete és a CSOMIÉP —, *hogy két napon át az építőipar műszaki fejlesztési és újítási feladatait vegyék számba.*

*Dr. Boldizsár Sándor* igazgató (CSOMIÉP) köszöntőjében és *Hering Károly* osztályvezető (ÉFÉDOSZ) elnöki megnyitójában a tapasztalatcsere újszerűségét hangsúlyozva szólt arról, hogy az építőipari agazat erőfeszítéseiből a tanácsi kivitelező szervezetek tekintélyes részt vállalnak. S mivel a „minőség és jövedelmező-ség" követelménypárja a gazdasági vezetők szótárának fontos elemévé vált, ideje, hogy az alkotó gondolatokat, a jó tapasztalatokat egymás között kicseréljék, az összehangolt fejlesztések lehetőségét megteremtsék a szakemberek, működési területüktől függetlenül.

Nem véletlen, hogy a *kétnapos programba elméleti, a távlatokat felvázoló előadásokat, egy-egy vállalat konkrét eredményeinek ismertetését és helyszíni kivitelezői tapasztalatok bemutatását is felvették. Simon Jenő*, az ÉVM főosztályvezetője annak a lépésváltásnak a jövőbeli következményeiről szólt, amelyet az ipari beruházások és a tömeges állami lakásépítések csökkenése diktál. A magánlakás-építések hathatósabb támogatásából, valamint az épületfelújítások kivitelezéséből a tanácsi építőipar számottevően részesedik. Ennek technológiai, műszaki háttere lényegében már adott — 10—12 olyan előregyártott szerkezetfajta honos az országban, mely alkalmazható a magánerős építkezéseknél is. Az épületfelújításokról szólva az előadó hangsúlyozta: a minőségi ellenőrzésnek az építési folyamatba kell beépülnie — az anyagbeszerzéstől, a tervezéstől az üzemeltetésig.

S hogy e folyamatban *megnövekedett szerephez jutnak az új iránt fogékony, kreatív szakemberek*, azt kifejezésre juttatja az újítói tevékenységet új alapokra helyező, július 1-én élete lépő rendelet is. Az Országos Találmányi Hivatal elnöke, *dr. Pusztai Gyula* előadásának hallgatói az új szabályozás megismerésére kaptak lehetőséget. E kérdéskör mozgalmi támogatásának feladatairól *Podina Sebő*, az ÉFÉDOSZ Központi Vezetőségének titkára szólt.

A fővárosi tanácsi építőipari vállalatoknál és a Baranya megyében elért műszaki fejlesztési és újítási eredményekről tegnap délután kaptak tájékoztatást a résztvevők. Ma délelőtt a CSOMIÉP mutatkozik be, egyebek közt új technológiáival, melyekkel a Hámán Kató utcai iskolában, a Bajcsy-Zsilinszky utcai és Kelemen utcai lakóház-felújításokon ismertették meg az első országos tanácsi építőipari fejlesztési és újítási tapasztalatcsere 70 résztvevőjét.

## Vetésmódosítás, kiegészítő tevékenység

### *Felzárkóznak a kedvezőtlen adottságú téeszek*

*Egy év alatt csaknem felére csökkent a veszteséggel gazdálkodó téeszek száma.* Ezek az általában kedvezőtlen termőhelyi adottságú üzemek az elmúlt időszakban *a szűkös helyi jövedelmeket pótló kiegészítő tevékenységhez kezdtek, s együttal változtattak a mezőgazdaság termelési szerkezetén is.* Talpraállásukat segítette, hogy kedvezményes bérezéssel alkalmazhatnak mezőgazdasági szakembereket. Néhány területen azonban továbbra is adódnak megoldást sürgető gondok.

A kiegészítő tevékenységből származó bevételek például hozzájárultak ahhoz, hogy Baranyában másfél évtized óta először egyetlen mezőgazdasági üzemet sem kellett szanálni. A szentlászlói Búzakalász Tsz, amely a komlói Carbon Könnyűipari Vállalattal létesített kapcsolatot, az idén több mint hárommillió forintos nyereségre számít. A görcsönyiek — viszonylag kisebb beruházással húsipari belet dolgoznak fel a pécsi vágóhídnak. Diósviszlón a pécsi pezsgőgyár palackjait mossák a tagok, s ez hoz jó jövedelmet.

A kedvezőtlen termőhellyel rendelkező üzemek lényegesen egyszerűsítették vetésszerkezetüket, kizárták a veszteséges növényeket. Baranyában a búzán és a kukoricán kívül csak egy-egy ipari növényt, vagy szántóföldi pillangósokat termesztenek. A mélyfekvésű drávai síkságon a kétújfalui téesz felhagyott a konyhakerti növénykerkel és zöldborsóra tért át, mégpedig gépesített technológiával és jövedelmezően. Hevesben az alacsony önköltséggel előállítható kalászos gabonát részesítik előnyben más növényekkel szemben, és az állattenyésztésen is változtattak. Számos tsz-ben tértek át a legeltetéses szarvasmarha- és juhtartásra, kihasználva a dombvidéki legelőket. Az egerszalóki gazdaság a kapásnövényekről tért át a szőlőgazdálkodásra, növelve jövedelmét. A kisköre tsz a belvizes és szikes területek hasznosítására halastavakat épített, a vízfelületet rövidesen 300 hektárra növelik, s biztonságos jövedelemhez jutnak.

*Sokat köszönhetnek ezek az üzemek a helyszínen letelepedő, jobbára nagy tapasztalattal rendelkező szakembereknek:* mérnököknek állatorvosoknak, közgazdáknak.

*Még eredményesebb lehetne az üzemek tevékenysége, ha néhány, számukra előnytelen pénzügyi, illetve gazdálkodási gyakorlatot megváltoztatnának.* Ezek az üzemek szorulnak rá legtöbbször a rövid lejáratú hitelekre, így ezek magas hitelkamata leginkább őket sújtja, holott éppen ezek a gazdaságok nyerhetnék a legtöbbet a „külső" pénzforrások felhasználásával.

(MTI)

### *Előadások, találkozók Felgyőn és Csongrádon*

## Magyar—NDK barátsági nap

A Hazafias Népfront megyei bizottsága magyar—NDK barátsági napokat rendez megyénkben. Ebből az alkalomból érkezett tegnap Felgyőre *Erwin Skeib*, az NDK budapesti Kulturális és Tájékoztató Központ igazgatója, akit a községi tanácsházán *Varga Mihályné*, a népfront községi bizottságának titkára köszöntött. Jelen volt *Sturcz Mártonné*, a népfront megyei bizottságának munkatársa, *Vincze Mária*, a népfront Csongrád városi bizottságának titkára, valamint *Vargha András*, a csongrádi városi pártbizottság osztályvezetője is. *Kapus Jánosné*, Felgyő községi tanácsának elnöke ismertette a vendéggel a település lakóinak életét, a kommunális ellátottság helyzetét, a különböző szolgáltatások színvonalát. Beszélt az új, 4 tantermes iskola építésének munkálatairól, valamint a tanács, a végrehajtó bizottság és ezek munkáját segítő különböző bizottságok munkakapcsolatáról, feladatairól. Erwin Skeib az NDK-beli általános iskolai oktatás helyzetéről számolt be röviden a jelenlévőknek.

Ezután Erwin Skeib és kísérői a helyi Alföldi Róna Termelőszövetkezetbe látogattak, ahol *dr. Nagyistók Sándor* elnök mutatta be a szocialista mezőgazdasági nagyüzemet.

Délután a községi népfrontbizottság helyiségében kibővített ülésen Erwin Skeib az NDK Nemzeti Frontjának községekben végzett kulturális és politikai tevékenységéről tartott előadást.

Ezután Csongrádra vezetett a vendég és kísérőinek útja, ahol a népfront 3. számú körzeti bizottságának helyiségében *Bodor Jánosné* titkár köszöntötte Erwin Skeibet, aki az NDK-beli Nemzeti Front tevékenységéről beszélt. Este pedig kötetlen találkozón a népfrontbizottság aktivistáival időszerű kérdésekről beszélgettek.

Ma Pusztamérgesen folytatódik a rendezvénysorozat, ahol Erwin Skeib ellátogat a község általános iskolájába és találkozik a település népfrontaktivistáival is.